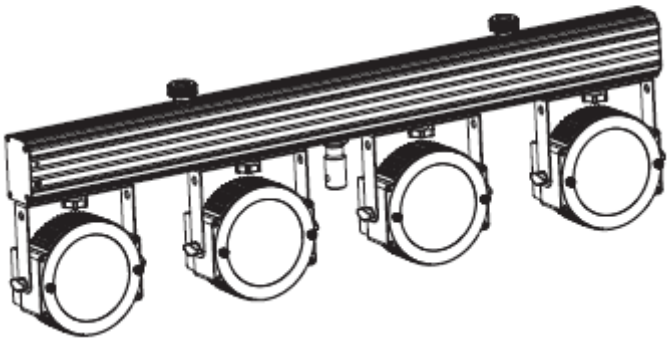
Dotz TPar System



Bedienungsanleitung

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Niederlande
www.americandj.eu

©2013 ADJ Products, LLC Alle Rechte vorbehalten. Die hier enthaltenen Informationen, technischen Details, Diagramme, Darstellungen und Anweisungen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Das hier enthaltene Logo von ADJ Products, LLC und die bezeichnenden Produktnamen und -nummern sind Handelsmarken von ADJ Products, LLC. Der Urheberschutz erstreckt sich auf alle Formen und Ausführungen urheberrechtlich geschützter Materialien und Informationen, die durch den Gesetzgeber, die Rechtssprechung oder im Folgenden durch den Urheberschutz abgedeckt sind. Die in diesem Dokument verwendeten Produktnamen können Marken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer sein und werden hiermit als solche anerkannt. Alle Marken und Produktnamen, die nicht Marken und Produktnamen von ADJ Products, LLC sind, sind Marken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer.

ADJ Products, LLC und verbundene Unternehmen übernehmen hiermit keine Haftung für Schäden an Eigentum, Ausstattung, Gebäuden und der elektrischen Installation sowie für Verletzungen von Personen, direkte oder indirekte, erhebliche wirtschaftliche Verluste, die im Vertrauen auf in diesem Dokument enthaltenen Informationen entstanden und/oder das Ergebnis unsachgemäßer, nicht sicherer, ungenügender und nachlässiger Montage, Installation, Aufhängung und Bedienung dieses Produktes sind.

Inhaltsverzeichnis

EINLEITUNG....4
ALLGEMEINE ANWEISUNGEN....4
EIGENSCHAFTEN....4
SICHERHEITSHINWEISE....5
EINRICHTUNG DES GERÄTS....5
SYSTEMMENÜ....7
SYSTEMMENÜ....**Fehler! Textmarke nicht definiert.**
UNIVERSELLE DMX-STEUERUNG....9
MASTER/SLAVE-KONFIGURATION....9
FUSSSTEUERUNG....10
DOTZ RF-FERNBEDIENUNG....10
3-KANAL-MODUS....11
5-KANAL-MODUS....11
9-KANAL-MODUS....12
9-KANAL-MODUS....13
12-KANAL-MODUS....13
18-KANAL-MODUS....13
18-KANAL-MODUS....14
PHOTOMETRISCHES DIAGRAMM....15
NETZKABEL IN SERIENSCHALTUNG....16
ALTERNATIVE INSTALLATION DER BELEUCHTUNG....16
AUSWECHSELN DER SICHERUNG....16
REINIGUNG....16
FEHLERBEHEBUNG....16
TECHNISCHE DATEN....17
RoHS – ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt....18
WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten....18
BEMERKUNGEN....19

EINLEITUNG

Auspacken: Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Dotz TPar System von ADJ Products, LLC, entschieden haben. Jeder Dotz TPar System wurde gründlich werksseitig geprüft und hat in einwandfreiem Zustand das Werk verlassen. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstanden sein könnten. Wenn Ihnen der Karton beschädigt erscheint, überprüfen Sie Ihr Gerät genau auf alle Schäden und vergewissern Sie sich, dass das zur Inbetriebnahme des Geräts benötigte Zubehör unbeschädigt und vollständig vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Schadensfall oder bei fehlenden Teilen zur Klärung an unsere kostenlose Kundensupport-Hotline. Geben Sie das Gerät nicht ohne den vorherigen Kontakt mit unserem Kundensupport an Ihren Händler zurück.

Erste Schritte: Der Dotz TPar System ist Teil der Vision von American DJ, hochwertiges und intelligentes Show-Equipment für einen vernünftigen Preis anzubieten. Der Dotz TPar System ist ein Moving-Head mit Hochleistungs-LEDs, der sich über DMX ansteuern lässt. Das Gerät eignet sich vor allem für Einzelhandelsgeschäfte, Auslagen, Stimmungs-, Architektur-, Innen- und Außenbeleuchtung sowie Clubs. Dieses Gerät ist als Stand-alone-Gerät und für eine Master/Slave-Konfiguration konzipiert. Das Gerät kann auch über einen DMX-Controller angesteuert werden. Das Gerät eignet sich für Theater, Studios, Ladengeschäfte und andere ähnliche Standorte.

Kundensupport: Falls Sie auf Probleme jeglicher Art stoßen, kontaktieren Sie bitte ihnen American Audio Shop Ihres Vertrauens.
Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit an, uns persönlich zu kontaktieren: Sie können uns durch unsere Webseite www.americandj.eu oder durch unsere E-Mail support@americandj.eu erreichen.

Achtung! Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.
Vorsicht! Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen durchzuführen; dies führt zum Verfall Ihrer Gewährleistungsansprüche. Im unwahrscheinlichen Fall einer notwendigen Reparatur, wenden Sie sich bitte an ADJ Products, LLC.
BITTE werfen Sie die Versandverpackung nicht in den Hausmüll. Bitte führen Sie sie der Wiederverwertung zu, soweit dies möglich ist.

ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Um eine größtmögliche Leistungsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen sich mit den wichtigsten Funktionen vertraut. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen über den Betrieb und die Instandhaltung dieses Geräts. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Einsicht zusammen mit dem Gerät auf.

EIGENSCHAFTEN

- 4 x COB LED-PAR-Wash-Geräte
  - 1 x Fußsteuerung
  - 1 x Beleuchtungsstativ
  - 1 x RF-Fernbedienung
  - 1 x Stativtasche
  - 1 x gepolsterter Koffer für Beleuchtungssystem
- RGB-Farbmischung
- Stroboskop-Effekt
- elektronische Dimmung 0-100%
- eingebautes Mikrofon
- DMX-512-Protokoll
- 5 DMX-Modi: 3-Kanal-Modus, 5-Kanal-Modus, 9-Kanal-Modus, 12-Kanal-Modus und 18-Kanal-Modus,
- 4 Betriebsmodi - Musiksteuerungs-, Auto Run, integrierte Programme oder DMX-Steuerungs-Modus
- Stromzuführung in Serienschaltung (siehe Seite 16)

SICHERHEITSHINWEISE

• Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.
• Verhindern Sie, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere dieses Geräts gelangen.
• Vergewissern Sie sich, dass der lokale Stromanschluss den technischen Spezifikationen des Geräts entspricht.
• Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Stromkabel Scheuerstellen aufweist oder gebrochen ist. Versuchen Sie nicht, den Massestift des Stromkabels zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Stift dient zur Reduzierung des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von innerhalb des Geräts auftretenden Kurzschlüssen.
• Trennen Sie vor dem Anschließen weiterer Geräte dieses Gerät von der Stromversorgung.
• Entfernen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei.
• Betreiben Sie dieses Gerät nie bei geöffnetem Gehäuse.
• Schließen Sie dieses Gerät niemals an einen Dimmer an.
• Achten Sie immer darauf, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der genügend Lüftung gewährleistet ist. Planen Sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
• Betreiben Sie dieses Gerät nie, wenn es beschädigt ist.
• Dieses Gerät wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert. Die Benutzung im Außenbereich führt zum Verlust aller Gewährleistungsansprüche.
• Trennen Sie während längerer Perioden des Nichtgebrauchs des Geräts dieses von der Stromanbindung.
• Montieren Sie die Einheit immer auf einen sicheren und stabilen Untergrund.
• Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, dass voraussichtlich nicht darauf getreten wird oder Gegenstände auf ihnen abgestellt oder gegen sie gelehnt werden können, und schenken Sie besondere Beachtung den Stellen, wo die Kabel aus dem Gerät austreten.
• Das Gerät sollte genau nach den Angaben des Herstellers gesäubert werden. Weitere Informationen über die Reinigung finden Sie auf Seite 16.
• Hitze – Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie etwa Radiatoren, Wärmestrahler, Öfen, Verstärker, usw. installiert werden, die Hitze erzeugen.
• Das Gerät sollte nur von qualifizierten Service-Technikern gewartet werden, wenn:
A. Das Stromkabel oder der Stecker beschädigt worden sind.
B. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf dem Gerät verschüttet worden sind.
C. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt worden ist.
D. Das Gerät offenbar nicht einwandfrei funktioniert oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung erkennbar ist.

EINRICHTUNG DES GERÄTS

Leistungsaufnahme: Der Dotz TPar System von ADJ verfügt über ein Vorschaltgerät, das automatisch die anliegende Spannung erkennt, sobald der Netzstecker in die Schukosteckdose gesteckt wird. Daher müssen Sie sich keine Gedanken über das lokal anliegende Stromnetz machen; Sie können es praktisch überall anschließen. Immer das mitgelieferte PowerCon-Kabel verwenden.
DMX-512: DMX steht für Digital Multiplex. Es ist ein universell einsetzbares Steuerprotokoll, das zur Kommunikation zwischen intelligenten Scheinwerfern und dem Controller dient. Ein DMX-Controller sendet DMX-Anweisungen zwischen dem Controller und dem Effektgerät hin und her. DMX-Daten werden als serielle Daten über DATA “IN” und DATA “OUT” XLR-Anschlüsse, die sich an allen DMX-Geräten befinden (die meisten Controller verfügen nur über eine DATA “OUT” - Anschlussbuchse), von Effektgerät zu Effektgerät gesandt.
DMX-Verbindung: DMX ist ein standardisiertes Übertragungsprotokoll, das erlaubt, alle DMX-kompatiblen Modelle der verschiedenen Hersteller miteinander zu verbinden und von einem einzigen Mischpult aus anzusteuern. Für eine einwandfreie DMX-Datenübertragung zwischen verschiedenen DMX-Geräten sollte immer ein möglichst kurzes Kabel verwendet werden. Die Verbindungsanordnung zwischen den Geräten untereinander hat keinen Einfluss auf die DMX-Adressierung. Beispiel: Einem Gerät wurde die DMX-Adresse 1 zugewiesen und es kann an irgendeine Stelle der DMX-Verbindung positioniert werden, am Anfang, am

Ende oder irgendwo in der Mitte. Wenn einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen wurde, weiß der DMX-Controller, an welche Adresse er die Daten schicken soll, egal an welcher Stelle der DMX-Kette sich das Gerät befindet.

Anforderungen (für DMX-Betrieb) an Datenkabel (DMX-Kabel): Der Dotz TPar System kann über das DMX-512-Protokoll angesteuert werden. Der Dotz TPar System verfügt über 5 DMX-Kanal-Modi. Die DMX-Adresse wird auf dem Bedienfeld auf der Rückseite des Dotz TPar System eingestellt. Ihr Gerät und Ihr DMX-Controller benötigen ein zertifiziertes DMX-512 110 Ohm Datenkabel für den Dateneingang und -ausgang (Abbildung 1). Wir empfehlen als DMX-Kabel das Accu-Cable. Wenn Sie eigene Kabel verwenden, sollten Sie sicherstellen, dass dies standardmäßige, abgeschirmte 110 – 120 Ohm Kabel sind (diese Art von Kabel erhalten Sie in nahezu jedem professionellen Musik- und Beleuchtungstechnikgeschäft). Ihre Kabel sollten über einen männlichen und weiblichen XLR-Stecker an jedem Kabelende verfügen. Beachten Sie, dass das DMX-Kabel in Reihe geschaltet werden muss und nicht aufgeteilt werden kann.

Figure 1

Achtung: Halten Sie sich für die Verlegung eigener Kabel an die Abbildungen 2 und 3. Benutzen Sie nicht die Masse am XLR-Stecker. Verbinden Sie den Massestift nicht mit der Abschirmung des Kabels und vermeiden Sie, dass die Abschirmung mit dem Gehäuse des XLR-Steckers in Kontakt kommt. Ein Kontakt der Abschirmung mit der Masse verursacht einen Kurzschluss und Störungen im Verhalten der Geräte.

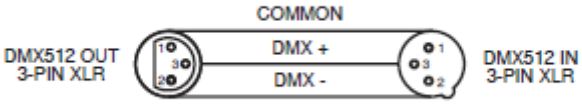


Figure 2

Abbildung 3

XLR-Polanordnung
Pol 1 = Masse
Pol 2 = Signal invertiert (Minuspol)
Pol 3 = Signal (Pluspol)

Wichtig: Leitungsabschluss: Bei längeren Kabelstrecken benötigen Sie möglicherweise zur Verhinderung von Störungen im Verhalten der Geräte einen Leitungsabschluss (DMX-Terminator) am letzten Gerät. Ein Leitungsabschluss ist ein Widerstand mit 90-120 Ohm und ¼ Watt, der zwischen den Polen 2 und 3 des männlichen XLR-Steckers gesteckt wird (DATA + und DATA -). Dieses Bauteil wird in die weibliche XLR-Buchse des letzten Geräts der Reihenschaltung eingesteckt, um hier die Leitung abzuschließen. Mit einem Leitungsabschluss (ADJ-Teilenummer: 1613000030) wird die Wahrscheinlichkeit des Auftretens von Störungen minimiert.

Ein Abschluss reduziert Signalfehler und vermeidet Probleme und Interferenzen bei der Signalübertragung.
Es empfiehlt sich immer, einen DMX-Leitungsabschluss (Widerstand 120 Ohm, 1/4 W) zwischen Pol 2 (DMX-) und Pol 3 (DMX+) des letzten Geräts zu schalten.

Abbildung 4

5-polige XLR DMX-Stecker. Einige Hersteller benutzen 5-polige XLR-Stecker für die Datenübertragung anstatt der 3-poligen Stecker. 5-polige XLR-Geräte können an eine 3-polige XLR DMX-Leitung angeschlossen werden. Wenn Sie einen standardisierten 5-poligen XLR-Stecker an eine 3-polige Leitung anschließen wollen, benötigen Sie einen Adapter; diesen können Sie in den meisten einschlägigen Geschäften erwerben. Die folgende Tabelle zeigt die richtige Umwandlung an.

EINRICHTUNG DES GERÄTS (Fortsetzung)

Umwandlung von 3-poligem XLR auf 5-poligen XLR		
Kabel	3-poliger XLR, weiblich (Out)	5-poliger XLR, männlich (In)
Masse / Abschirmung	Pol 1	Pol 1
Signal invertiert (DMX-„Cold“)	Pol 2	Pol 2
Signal (DMX+„Hot“)	Pol 3	Pol 3
nicht belegt		nicht verwenden
nicht belegt		nicht verwenden

SYSTEMMENÜ

STATIC COLOR CL:RGB Flash00-99	Verdunkelung. Rot-Grün-Blau-Gelb-Kobaltblau-Lila-Weiß Blitzfrequenz einstellbar.
DREAM Speed00-99 Flash00-99	Siebenfarbiger Dreaming-Effekt Geschwindigkeit und Blitz einstellbar
METEOR Speed00-99 Flash00-99	Siebenfarbiger Farbfluss Geschwindigkeit und Blitz einstellbar
FADE Speed00-99 Flash00-99	Siebenfarbiger Fade-Effekt Geschwindigkeit und Blitz einstellbar
CHANGE Speed00-99 Flash00-99	Siebenfarbiger Farbwechsel Geschwindigkeit und Blitz einstellbar
FLOW 1 Speed00-99 Flash00-99	Siebenfarbiger Farb-Chase-Effekt Geschwindigkeit und Blitz einstellbar
FLOW 2 Speed00-99 Flash00-99	Siebenfarbiger Farb-Chase-Effekt Geschwindigkeit und Blitz einstellbar
FLOW 3 Speed00-99 Flash00-99	Siebenfarbiger Farb-Chase-Effekt Geschwindigkeit und Blitz einstellbar
FLOW 4 Speed00-99 Flash00-99	Siebenfarbiger Farb-Chase-Effekt Geschwindigkeit und Blitz einstellbar
FLOW 5 Speed00-99 Flash00-99	Siebenfarbiger Farb-Chase-Effekt Geschwindigkeit und Blitz einstellbar
FLOW 6 Speed00-99 Flash00-99	Siebenfarbiger Farb-Chase-Effekt Geschwindigkeit und Blitz einstellbar
FLOW 7 Speed00-99 Flash00-99	Siebenfarbiger Farb-Chase-Effekt Geschwindigkeit und Blitz einstellbar
FLOW 8 Speed00-99 Flash00-99 C1:RGB C2:GB	Siebenfarbiger Farb-Chase-Effekt Geschwindigkeit und Blitz einstellbar
FLOW 9 Speed00-99 Flash00-99 C1:RGB C2:RGB	Siebenfarbiger Farb-Chase-Effekt Geschwindigkeit und Blitz einstellbar

Die LCD-Hintergrundbeleuchtung schaltet automatisch nach 30 Sekunden ab. Um die Hintergrundbeleuchtung wieder einzuschalten, betätigen Sie die MODE-Taste für 5 Sekunden.

DMX Mode - **Einstellen der DMX-Adresse und des DMX-Kanal-Modus -**

1. Drücken Sie auf MENU, bis "DMX Mode" und darunter "ADDR: XXX" und “CH:XX” angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.

2. "XXX" beginnt nun zu blinken. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten DMX-Adresse auf UP oder DOWN; drücken Sie dann auf ENTER.

3. "XX" beginnt nun zu blinken. Drücken Sie zum Auswählen des gewünschten DMX-Kanal-Modus auf UP oder DOWN; drücken Sie dann auf ENTER.

Slave Mode **- Damit können Sie das Gerät als Slave in einer Master/Slave-Konfiguration definieren.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis “Slave Mode” angezeigt wird. Ihr Gerät befolgt nun die Anweisungen des Master-Geräts.

Sound Mode **- In diesem Modus läuft das Gerät im Musiksteuerungs-Modus.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis “Sound Mode” angezeigt wird.

2. Zum Einstellen der gewünschten Musikempfindlichkeit betätigen Sie ENTER. Wenn Sie ENTER betätigen, beginnt die Nummer neben "Sens" zu blinken. Benutzen Sie zum Einstellen des Empfindlichkeitspegels der Musiksteuerung die UP- und DOWN-Tasten. Sobald Sie den gewünschten Empfindlichkeitspegel gefunden haben, drücken Sie zur Bestätigung auf ENTER.

3. Wenn Sie ENTER betätigen, beginnt die Nummer neben "FQN" zu blinken. Benutzen Sie zum Einstellen der Blitzfrequenz die UP- und DOWN-Tasten. Bestätigen Sie die Einstellungen mit ENTER.

Auto Run -

1. Drücken Sie auf MENU, bis “Auto Run” angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.

2. Es wird nun “FQN:XX” angezeigt; “XX” entspricht der Blitzfrequenz (Auto Run-Geschwindigkeit).

3. Betätigen Sie ENTER, die Nummer beginnt zu blinken. Mit den Tasten UP und DOWN stellen Sie die Geschwindigkeit zwischen "01" (langsamste) und "99" (schnellste) ein. Bestätigen Sie mit ENTER.

Integrierte Programme **- Zur Auswahl Ihres gewünschten Programms, siehe Tabelle auf Seite 7**. **Die integrierten Programme werden nicht angezeigt; eines der auf Seite 7 angezeigten Programme wird jedoch angezeigt.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis ***eines der Programme auf Seite 7*** angezeigt wird. Das angezeigte Programm hängt davon ab, auf welches Programm das Gerät zuletzt eingestellt war.

2. Betätigen Sie die ENTER-Taste, um durch die unterschiedlichen Einstellungen jedes Programms zu scrollen. Mit den UP und DOWN-Tasten können Sie die Einstellungen vornehmen.

Dim Curve **- Mit dieser Einstellung können Sie Ihre gewünschte Dimmungskurve auswählen.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis “Dim Curve” angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.

2. Die Einstellungen der Dimmungskurven 1 bis 5 werden angezeigt. Standard, Bühne, TV, Architektur oder Kino. Mit den UP- und DOWN-Tasten können Sie Ihre Einstellungen der Dimmungskurven vornehmen; drücken Sie dann zur Bestätigung auf ENTER.

Pixel Flip **- In diesem Modus können Sie das Gerät so einstellen, dass die LEDs im DMX-Modus an Ihrem gewünschten Anfangspunkt aufleuchten. Das Gerät kann entweder auf der linken oder rechten Seite starten.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis “Pixel Flip” angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. 2. Es wird entweder "Off" oder "On" angezeigt. Bei "Off" leuchtet das Gerät von links nach rechts auf, bei "On" leuchtet das Gerät von rechts nach links auf. Drücken Sie zum Auswählen des gewünschten Modus auf UP oder DOWN und dann auf ENTER.

NO DMX **- Dieser Modus kann als Sicherheitsmodus verwendet werden, sodass bei einem fehlenden DMX-Signal das Gerät in den beim Einrichten ausgewählten Betriebsmodus wechselt. Sie können diesen auch als den Betriebsmodus festlegen, in den das Gerät beim Einschalten zurückkehrt.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis "NO DMX" angezeigt wird; darunter wird dann entweder "Sound", "Auto", "Black" oder "Hold" angezeigt.

2. Drücken Sie auf ENTER;; die untere Auswahl beginnt zu blinken. Drücken Sie zum Auswählen des Betriebsmodus, mit dem das Gerät beim Einschalten oder bei fehlendem DMX-Signal betrieben werden soll, auf UP oder DOWN.

• Sound - Wenn kein DMX-Signal vorhanden ist oder das Gerät eingeschaltet wird, geht das Gerät automatisch in den Musiksteuerungs-Modus.

• Auto - Wenn kein DMX-Signal vorhanden ist oder das Gerät eingeschaltet wird, geht das Gerät automatisch in den Auto Run-Modus.

• Black (Verdunkelung) - Wenn kein DMX-Signal vorhanden ist oder das Gerät eingeschaltet wird, geht das Gerät automatisch in den Standby-Modus.

• Hold - Wenn kein DMX-Signal vorhanden ist, bleibt das Gerät in der letzten DMX-Einstellung. Wenn das Gerät eingeschaltet wird, geht es automatisch in den Modus der letzten DMX-Einstellung.

3. Zum Bestätigen der gewünschten Einstellung drücken Sie auf ENTER.

Personality - **Damit können Sie das Gerät als ein Master in einer Master/Slave-Konfiguration definieren.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis "Personality" angezeigt wird. Das Gerät ist nun als Master-Gerät in einer Master/Slave-Konfiguration definiert.

RF Active **- In diesem Menü können Sie die Funkfernbedienung aktivieren.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis “RF Active” angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.

2. Es wird entweder "Off" oder "On" angezeigt. Mit den UP- oder DOWN-Tasten aktivieren (Ein) oder deaktivieren (Aus) Sie die Fernbedienungsfunktion. Bestätigen Sie mit ENTER.

UNIVERSELLE DMX-STEUERUNG

Universelle DMX-Steuerung: Mit dieser Funktion können Sie einen universellen Elation® DMX-512-Controller für die Steuerung der Effekte Chase, Muster, Dimmer und Strobe. Mit einem DMX-Controller lassen sich einzigartige Programme erzeugen, die perfekt auf die jeweiligen Anforderungen zugeschnitten sind. Der Dotz TPar System verfügt über 5 DMX-Kanal-Modi: 3-Kanal-Modus, 5-Kanal-Modus, 9-Kanal-Modus, 12-Kanal-Modus und 18-Kanal-Modus. Für mehr Informationen über die einzelnen DMX-Kanal-Modi und -Eigenschaften vergleichen Sie bitte die Seiten 11 bis 15.

1. Mit dieser Funktion können Sie jede einzelne Funktion der Geräte mit einem standardmäßigen DMX 512-Controller, wie etwa dem American DJ Show Designer™ oder American DJ DMX Operator ansteuern.™

2. Um das Gerät im DMX-Modus zu betreiben, befolgen Sie die Anweisungen auf Seite 7 zum Einstellen der DMX-Adresse und des DMX-Kanal-Modus.

3. Jetzt können Sie das Gerät über die XLR-Anschlüsse mit jedem beliebigen standardmäßigen DMX-Controller verbinden.

4. Bei längeren Netzkabeln (mehr als 30 Meter) verwenden Sie am letzten Gerät eine Abschlussschaltung.

MASTER/SLAVE-KONFIGURATION

Master/Slave-Betrieb: Mit dieser Funktion lassen sich bis zu 16 Geräte miteinander verbinden und ohne Controller betreiben. Die Geräte laufen im Musiksteuerungs-Modus. In diesem Modus fungiert ein Gerät als Steuerungseinheit und die anderen reagieren auf die integrierten Programme dieser Steuerungseinheit. Jedes Gerät kann als Master oder Slave definiert werden.

1. Schließen Sie die Geräte in Reihe über die an der Rückseite befindlichen XLR-Buchsen zusammen. Beachten Sie, dass der männliche XLR-Anschluss der Eingang und der weibliche XLR-Anschluss der Ausgang ist. Das erste Gerät in der Reihenschaltung (Master) verwendet nur den weiblichen XLR-Anschluss (Buchse). Das letzte Gerät in der Reihe verwendet nur den männlichen XLR-Anschluss (Stecker). Bei längeren Kabeln empfiehlt sich die Verwendung einer Abschlussschaltung.

2. Bestimmen Sie gemäß den Anweisungen auf Seite 9 auf dem Master-Gerät dieses als "Master". Stellen Sie den gewünschten Betriebsmodus ein.

3. Am Slave-Gerät drücken Sie auf MODE, bis "Slave Mode" erscheint.

4. Die Slave-Geräte befolgen nun die Anweisungen des Master-Geräts.

FUSSSTEUERUNG

Die Fußsteuerung besitzt 4 verschiedene Funktionen. Zur Steuerung Ihres Geräts müssen Sie die Fußsteuerung mit dem beiliegendem Kabel anschließen. Stellen Sie den Dotz TPar System als Slave-Gerät ein. Verbinden Sie ein Ende des Kabels mit der Fußsteuerung und das andere Ende mit dem Dotz TPar System. Zum Aktivieren der Fußsteuerung drücken Sie einmal auf die Pedale. Zum Deaktivieren der Fußsteuerung drücken Sie gleichzeitig auf die Verdunkelungs- und Programm-Pedalen.

BLACKOUT - Wenn Sie diese Taste drücken, verdunkelt sich das Gerät. Drücken Sie diese Taste mehr als 3 Sekunden, um den Full On-Modus zu aktivieren.

MODE - Mit dieser Pedale aktivieren Sie 3 verschiedene Betriebsmodi. Drücken Sie diese Taste mehr als 3 Sekunden, um den Full On-Modus zu aktivieren.

• Drücken Sie die MODE-Pedale und die rote LED leuchtet auf; Sie befinden sich im Statischen Farb-Modus. Mit den Pedalen UP und DOWN scrollen Sie durch die 7 verschiedenen Farben.

• Drücken Sie die MODE-Pedale und die grüne LED leuchtet auf; Sie befinden sich im Musiksteuerungs-Modus. Die Empfindlichkeit des Musiksteuerungs-Modus kann über den Potiknopf auf der Rückseite der Fußsteuerung eingestellt werden.

• Drücken Sie die MODE-Pedale und die gelbe LED leuchtet auf; Sie befinden sich im Integrierten Programm-Modus. Mit den Pedalen UP und DOWN scrollen Sie durch die 14 verschiedenen Farben. Eine Liste mit den verschiedenen Programmen finden Sie in der Tabelle auf Seite 7.

UP - Diese Pedale funktioniert zusammen mit der MODE-Pedale; damit können Sie durch die statischen Farben und die integrierten Programme scrollen. Drücken Sie diese UP-Pedale mehr als 3 Sekunden, um das angeschlossene Licht 1 zu aktivieren (rechte Seite auf dem Träger). Drücken Sie diese Pedale mehr als 3 Sekunden, um das Licht 1 zu deaktivieren.

DOWN - Diese Pedale funktioniert zusammen mit der MODE-Pedale; damit können Sie durch die statischen Farben und die integrierten Programme scrollen. Drücken Sie diese DOWN-Pedale mehr als 3 Sekunden, um das angeschlossene Licht 2 zu aktivieren (linke Seite auf dem Träger). Drücken Sie diese Pedale mehr als 3 Sekunden, um das Licht 2 zu deaktivieren.

DOTZ RF-FERNBEDIENUNG

Die Dotz **RF**-Fernbedienung verfügt über viele verschiedene Funktionen und ermöglicht Ihnen die Steuerung Ihres Dotz TPar System aus einer großen Distanz. Die drahtlose Fernsteuerung kann Ihr System aus einem Abstand von bis zu 25 Metern ansteuern. Um die Fernsteuerung verwenden zu können, aktivieren Sie zunächst den Empfänger des Geräts. Für Informationen zum Aktivieren des Empfängers, lesen Sie bitte die Anweisungen auf Seite 9.

BLACKOUT - Wenn Sie diese Taste drücken, verdunkelt sich das Gerät.

FADE - Mit dieser Taste aktivieren Sie das Farb-Fade-Programm.

COLOR - Mit dieser Taste aktivieren Sie den Statischen Farb-Modus. Mit den Tasten "+" und "-" scrollen Sie durch die Farben, um die gewünschten Farben zu finden.

PROGRAMS - Mit dieser Taste aktivieren Sie den Modus für die integrierten Programme. Mit den Tasten "+" und "-" scrollen Sie durch die 2 bis 14 Programme, um das gewünschte Programm zu finden.

LIGHT 1 ON - Mit dieser Taste aktivieren Sie jedes auf dem Träger installierte und mit dem Anschluss für das erste Licht (rechte Seite des Trägers) verbundene Licht.

LIGHT 1 OFF - Mit dieser Taste deaktivieren Sie jedes auf dem Träger installierte und mit dem Anschluss für das erste Licht (rechte Seite des Trägers) verbundene Licht.

LIGHT 2 ON - Mit dieser Taste aktivieren Sie jedes auf dem Träger installierte und mit dem Anschluss für das zweite Licht (linke Seite des Trägers) verbundene Licht.

LIGHT 2 OFF - Mit dieser Taste deaktivieren Sie jedes auf dem Träger installierte und mit dem Anschluss für das zweite Licht (linke Seite des Trägers) verbundene Licht.

SOUND ACTIVE - Mit dieser Taste aktivieren Sie den Musiksteuerungs-Modus.

AUTO RUN - Mit dieser Taste können Sie das Gerät automatisch die Programme abspielen lassen. Drücken Sie zum Einstellen der Geschwindigkeit des Auto-Run-Modus die Tasten "+" und "-".

"+" und "-" - Mit diesen Tasten stellen Sie die Auto-Run-Geschwindigkeit ein, navigieren durch die integrierten Programme und die statischen Farben.

3-KANAL-MODUS

Kanal	Wert	Funktion
1	0 - 255	ROT 0% - 100%
2	0 - 255	GRÜN 0% - 100%
3	0 - 255	BLAU 0% - 100%

5-KANAL-MODUS

Kanal	Wert	Funktion
1	0 - 255	ROT 0% - 100%
2	0 - 255	GRÜN 0% - 100%
3	0 - 255	BLAU 0% - 100%
4	0 - 127 128 - 255	LIGHT 1 (oben auf dem Träger installiert) OFF ON
5	0 - 127 128 - 255	LIGHT 2 (oben auf dem Träger installiert) OFF ON

9-KANAL-MODUS

Kanal	Wert	Funktion
1	0 - 255	ROT 0% - 100%
2	0 - 255	GRÜN 0% - 100%
3	0 - 255	BLAU 0% - 100%
4		FARBMAKROS UND PROGRAMME
	0 - 15	KEINE FUNKTION
	16 - 23	ROT
	24 - 31	GRÜN
	32 - 39	BLAU
	40 - 47	ROT + GRÜN
	48 - 55	GRÜN & BLAU
	56 - 63	ROT + BLAU
	64 - 71	ROT + GRÜN + BLAU
	72 - 79	FARBE 1
	80 - 87	FARBE 2
	88 - 95	FARBE 3
	96 - 103	FARBE 4
	104 - 111	FARBE 5
	112 - 119	FARBE 6
	120 - 127	FARBE 7
	128 - 135	FARBE 8
	136 - 143	FARB-FADE 1
	144 - 151	COLOR SNAKE
	152 - 159	FARB-FADE 2
	160 - 167	FARBWECHSEL
	168 - 175	FARBFLUSS 1
	176 - 183	FARBFLUSS 2
	184 - 191	FARBFLUSS 3
	192 - 199	FARBFLUSS 4
	200 - 207	FARBFLUSS 5
	208 - 215	FARBFLUSS 6
	216 - 223	FARBFLUSS 7
	224 - 231	FARBFLUSS 8
	232 - 239	FARBFLUSS 9
	240 - 255	MUSIKSTEUERUNG
5		MASTER-
	0 - 255	DIMMER/PROGRAMMGESCHWINDIGKEIT/MUSIKEMPFINDLICHKEIT
	0 - 255	MASTER-DIMMER 0% - 100%
	0 - 255	PROGRAMMGESCHWINDIGKEIT LANGSAM-SCHNELL
		MUSIKEMPFINDLICHKEIT GERINGSTE - HÖCHSTE
6	0 - 255	STROBE LANGSAM-SCHNELL
7		DIMMUNGSKURVEN
	0 - 41	STANDARD
	42 - 84	BÜHNE
	85 - 127	TV
	128 - 170	ARCHITEKTUR
	171 - 213	KINO
	214 - 255	STANDARD AUF GERÄT KURVENEINSTELLUNG

9-KANAL-MODUS		
8	0 - 127 128 - 255	LIGHT 1 (SOFERN ANWENDBAR) LIGHT 1 OFF LIGHT 1 ON
9	0 - 127 128 - 255	LIGHT 2 (SOFERN ANWENDBAR) LIGHT 2 OFF LIGHT 2 ON

Wenn Kanal 4 zwischen den Werten 16 und 255 verwendet wird, steuert Kanal 5 die Dimmung.
Wenn Kanal 4 zwischen den Werten 136 und 239 verwendet wird, steuert Kanal 5 die Geschwindigkeit des Programms.
Wenn sich Kanal 4 zwischen den Werten 240 und 255 befindet, steuert Kanal 5 die Musikempfindlichkeit.
Wenn oben auf dem Träger zusätzliche Leuchten befestigt sind, steuern die Kanäle 8 und 9 die Leuchten.

12-KANAL-MODUS		
Kanal	**Wert**	**Funktion**
1	0 - 255	ROT 1 0% - 100%
2	0 - 255	GRÜN 1 0% - 100%
3	0 - 255	BLAU 1 0% - 100%
4	0 - 255	ROT 2 0% - 100%
5	0 - 255	GRÜN 2 0% - 100%
6	0 - 255	BLAU 2 0% - 100%
7	0 - 255	ROT 3 0% - 100%
8	0 - 255	GRÜN 3 0% - 100%
9	0 - 255	BLAU 3 0% - 100%
10	0 - 255	ROT 4 0% - 100%
11	0 - 255	GRÜN 4 0% - 100%
12	0 - 255	BLAU 4 0% - 100%

18-KANAL-MODUS		
Kanal	**Wert**	**Funktion**
1	0 - 255	ROT 1 0% - 100%
2	0 - 255	GRÜN 1 0% - 100%
3	0 - 255	BLAU 1 0% - 100%
4	0 - 255	ROT 2 0% - 100%
5	0 - 255	GRÜN 2 0% - 100%
6	0 - 255	BLAU 2 0% - 100%

18-KANAL-MODUS		
7	0 - 255	ROT 3 0% - 100%
8	0 - 255	GRÜN 3 0% - 100%
9	0 - 255	BLAU 3 0% - 100%
10	0 - 255	ROT 4 0% - 100%
11	0 - 255	GRÜN 4 0% - 100%
12	0 - 255	BLAU 4 0% - 100%
13		FARBMAKROS UND PROGRAMME
	0 - 15	KEINE FUNKTION
	16 - 23	ROT
	24 - 31	GRÜN
	32 - 39	BLAU
	40 - 47	ROT + GRÜN
	48 - 55	GRÜN & BLAU
	56 - 63	ROT + BLAU
	64 - 71	ROT + GRÜN + BLAU
	72 - 79	FARBE 1
	80 - 87	FARBE 2
	88 - 95	FARBE 3
	96 - 103	FARBE 4
	104 - 111	FARBE 5
	112 - 119	FARBE 6
	120 - 127	FARBE 7
	128 - 135	FARBE 8
	136 - 143	FARB-FADE 1
	144 - 151	COLOR SNAKE
	152 - 159	FARB-FADE 2
	160 - 167	FARBWECHSEL
	168 - 175	FARBFLUSS 1
	176 - 183	FARBFLUSS 2
	184 - 191	FARBFLUSS 3
	192 - 199	FARBFLUSS 4
	200 - 207	FARBFLUSS 5
	208 - 215	FARBFLUSS 6
	216 - 223	FARBFLUSS 7
	224 - 231	FARBFLUSS 8
	232 - 239	FARBFLUSS 9
	240 - 255	MUSIKSTEUERUNG
14		MASTER- DIMMER/PROGRAMMGESCHWINDIGKEIT/MUSIKEMPFINDLICHKEIT
	0 - 255	MASTER-DIMMER 0% - 100%
	0 - 255	PROGRAMMGESCHWINDIGKEIT LANGSAM-SCHNELL
	0 - 255	MUSIKEMPFINDLICHKEIT GERINGSTE - HÖCHSTE
15		STROBE
	0 - 255	LANGSAM-SCHNELL

18-KANAL-MODUS (Fortsetzung)

16		DIMMUNGSKURVEN
	0 - 41	STANDARD
	42 - 84	BÜHNE
	85 - 127	TV
	128 - 170	ARCHITEKTUR
	171 - 213	KINO
	214 - 255	STANDARD AUF GERÄT KURVENEINSTELLUNG
17		LIGHT 1 (SOFERN ANWENDBAR)
	0 - 127	LIGHT 1 OFF
	128 - 255	LIGHT 1 ON
18		LIGHT 2 (SOFERN ANWENDBAR)
	0 - 127	LIGHT 2 OFF
	128 - 255	LIGHT 2 ON

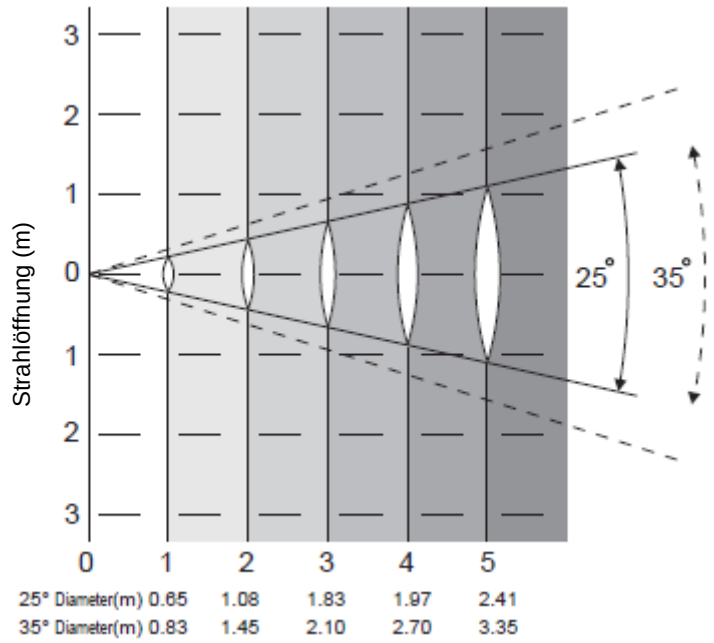
Wenn Kanal 13 zwischen den Werten 16 und 255 verwendet wird, steuert Kanal 14 die Dimmung.
Wenn Kanal 13 zwischen den Werten 136 und 239 verwendet wird, steuert Kanal 14 die Geschwindigkeit des Programms.
Wenn sich Kanal 13 zwischen den Werten 240 und 255 befindet, steuert Kanal 14 die Musikempfindlichkeit.
Wenn oben auf dem Träger zusätzliche Leuchten befestigt sind, steuern die Kanäle 17 und 18 die Leuchten.

PHOTOMETRISCHES DIAGRAMM

Abstrahlwinkel 25°
Bildfeldwinkel 35°

Sättigung (Lux)

Rote LEDs	2400	749	360	206	136
Grüne LEDs	2760	904	427	249	161
Blaue LEDs	4130	1357	646	96	246
Alle LEDs	8650	2680	1345	372	506



NETZKABEL IN SERIENSCHALTUNG

Mit dieser Funktion können Sie über die IEC-Eingangs- und Ausgangsbuchsen die Geräte miteinander verbinden. Es können maximal 7 Geräte bei 120 V und 14 bei 230 V angeschlossen werden. Bei mehr als 4 Geräten benötigen Sie eine weitere Schukosteckdose. Verwenden Sie die gleichen Geräte. NIEMALS verschiedene Gerätetypen verwenden!

ALTERNATIVE INSTALLATION DER BELEUCHTUNG

Als Besonderheit ermöglicht dieses System die Befestigung von zwei Lichteffekten ***oben*** auf den T-Träger. Sie können dann diese Leuchten durch einfaches Verbinden der Stromversorgungskabel mit dem T-Träger mit Strom versorgen. Die Steckdosen dazu befinden sich auf der linken und rechten Seite. Die mittlere Steckdose dient zur Serienschaltung. ***Die mittlere Steckdose nicht für die Stromversorgung zusätzlicher Leuchten verwenden.***

Das Hinzufügen weiterer Leuchten oben auf den Träger lässt sich einfach bewerkstelligen. Vergewissern Sie sich, dass der T-Träger korrekt und sicher auf dem Stativ befestigt ist. Folgen Sie den Anweisungen unten.

1. Beginnen Sie, indem Sie den mit der Schraube verbundenen schwarzen Knopf abschrauben.
2. Befestigen Sie den Lichteffekt mithilfe des am Lichteffekt befestigten Bügels an der Schraube.
3. Nachdem Sie den Bügel an der Schraube befestigt haben, schrauben Sie den schwarzen Knopf an und ziehen diesen fest. Siehe Abbildung mit Beispiel unten.
4. Verbinden Sie die befestigten Leuchten wieder mit den jeweiligen Buchsen.

AUSWECHSELN DER SICHERUNG

Trennen Sie das Netzkabel des Geräts von der Stromquelle. Sobald Sie das Kabel entfernt haben, können Sie den Sicherungshalter, der sich in der Anschlussbuchse für den Strom befindet, erkennen. Mithilfe eines Flachkopfschraubendrehers, den Sie in die Steckdose stecken, hebeln Sie den Sicherungshalter vorsichtig auf. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue. Der Sicherungshalter besitzt ein eingebautes Fach für eine zusätzliche Sicherung. Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht die zusätzliche Sicherung mit der aktiven Sicherung verwechseln.

REINIGUNG

Aufgrund von durch Nebel, Rauch und Staub verursachte Ablagerungen auf den Optiken, sollten die inneren und äußeren Linsen regelmäßig gereinigt werden, um eine optimale Lichtleistung zu gewährleisten.

1. Verwenden Sie für das Abwischen der Gehäuseaußenseite ein weiches Tuch.

Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der das Gerät betrieben wird (also etwa bei Rauch, dem Einsatz von Nebelmaschinen oder Staub).

FEHLERBEHEBUNG

Nachstehend sind einige mögliche Störungen zusammen mit den jeweiligen Behebungsvorschlägen aufgelistet.

Das Gerät reagiert nicht auf DMX:

1. Prüfen Sie, ob die DMX-Kabel richtig angeschlossen und verdrahtet sind (Pol 3 ist „heiß“; bei anderen DMX-Geräten kann auch der Pol 2 „heiß“ sein). Vergewissern Sie sich außerdem, dass alle Kabel an die richtigen Anschlüsse angesteckt sind; beachten Sie den Unterschied zwischen Ausgang und Eingang.

Das Gerät reagiert nicht auf Musik:

1. Leise oder hohe Töne führen nicht zu einer Reaktion des Geräts.

Modell:	***Dotz TPar System***
Stromversorgung:	100 V ~ 240 V, 50/60 Hz
LEDs:	Jede PAR-Kanne enthält eine 30 W COB TRI LED
Leistungsaufnahme:	gesamt 144 W (alle LEDs bei voller Leistung)
Abstrahlwinkel:	90 Grad
Sicherung:	Einschließlich Linsen-Kit für Abstrahlwinkel von 25 Grad
Netzkabel in Serienschaltung:	3 A (120 V) 2 A (240 V)
Gewicht:	maximal 4 Geräte (120 V) maximal 9 Geräte (230 V)
Abmessungen:	35 lbs./ 16 kg 39,5” (L) x 12,75” (B) x 3,25” (H) 1000 x 320 x 82 mm
Farben:	RGB-Farbmischung
DMX-Kanäle:	3-Kanal-Modus, 5-Kanal-Modus, 9-Kanal-Modus, 12-Kanal-Modus & 18-Kanal-Modus

Automatische Spannungserkennung: *Das Gerät verfügt über ein automatisches Vorschaltgerät, das automatisch die anliegende Spannung erkennt, sobald der Netzstecker in die Schukosteckdose gesteckt wird.*

Wichtig: *Änderungen und Verbesserungen an der technischen Spezifikation, der Konstruktion und der Bedienungsanleitung können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.*

RoHS – ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt

Sehr geehrter Kunde,

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um ums herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)
Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: info@americandj.eu

BEMERKUNGEN

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Niederlande
www.americandj.eu